



•53

匈牙利的 农业生产体系

农 业 出 版 社

匈牙利的农业生产体系

【匈】 György Fekete等著

郭庭双等译

农业出版社

匈牙利的农业生产体系

〔匈〕György Fekete等著

郭庭双等译

* * *

责任编辑 王文靖

农业出版社出版（北京朝阳区枣营路）

新华书店北京发行所发行 农业出版社印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 3印张 59千字
1987年5月第1版 1987年5月北京第1次印刷
印数 1—1,450册 定价 0.77元

ISBN 7-109-00048-6/S·34

统一书号 4144·681

说 明

《匈牙利的农业生产体系》一书 1983 年布达佩斯英文版，由 György Fekete 博士、Gabor Magyar 博士、Katalin Sebestyén 博士和 Tibor Tóth 博士编写，Sandor Misi 博士校阅，Lajos S. Leölkes 博士编辑。这个中译本，则由郭庭双、王国辉和李庆荣同志翻译，定稿并经郭庭双同志校订。

译 者

1986年9月

序 言

由于农业生产过程的工业化，因而农业生产关系及农产品生产的组织形式也正在发生有深远意义的变化。在大规模农业生产实现集中化和专业化之后，在协作化，特别是在综合化方面的尝试，也已在匈牙利进行。

七十年代初，在综合化和协作化进程中产生了“生产体系”。生产体系是一个综合化、协作化的“组合”。在这种组合里，某一类型的农业公司或农业单位，承担一定类型的畜牧或作物生产的开发工作。将生物科学、技术科学及管理科学的最新成果综合成为一种一元化的生产技术：生产体系继续发展这些技术，并将其与物质的、讯息的、知识的服务结合在一起，应用于农场。这种结合有助于在综合化范围内应用国际性的开拓生产技术，从而创造一种大大高于平均水平的生产发展速度。在匈牙利，正是因为依靠这种生产体系，加快了整个农业领域的发展。

在匈牙利，这种体系是取得十年进展的决定性因素。一定类型的生产体系，由于其丰富的国内经验和在国际上卓有成效的工作，如今不仅在国内已取得发展地盘，而且也可望在国外得到这种地盘。当然，协作的方式将有所变化。

我们希望通过本书使人们对匈牙利的农业体系有更好的

了解，希望这种合作超出国界进一步增强我们这方面知识出口
口的潜力。此外，我们认为，我们的生产体系参与国外的活
动，必将产生一种虽小但却意义重大的结果：缓和世界紧张
的政治气氛，促进各民族的和平合作。

农业食品部副部长

Gábor Magyar 博士

目 录

说 明

序 言

第一章	匈牙利农业的发展、成就及当前形势.....	1
第二章	技术开发的特点及其对农业的影响.....	11
2·1	技术开发的过程及其对农业发展的推动作用.....	11
2·2	农业机械化的发展.....	14
2·3	技术知识及人员培训方面的发展.....	15
第三章	农业生产体系发展的历史及其活动.....	18
3·1	生产体系的早期发展.....	18
3·2	生产体系的成就及其当前所处的地位.....	22
3·3	生产体系的活动及其经营控制.....	23
3·4	生产体系的进一步发展.....	26
第四章	生产体系对农场经济的影响.....	29
4·1	生产体系的组织方面及人员雇用.....	30
4·2	生产体系对企业技术管理的影响.....	33
第五章	生产体系中心的“公司级”经营.....	37
5·1	“社会主义玉米生产合作”的发展及其活动.....	37
5·2	“社会主义玉米生产合作”所取得的成就.....	40
5·3	公司级收益在生产体系中的作用及地位.....	41
第六章	一些生产体系活动情况简介.....	44
6·1	种植业生产体系.....	44
6·2	园艺生产体系.....	55

6·3 畜牧生产体系	61
第七章 生产体系出口的可能性及其重要性	74
7·1 生产体系对发展食物生产的作用	74
7·2 生产体系出口的内容	77
7·3 匈牙利生产体系的出口情况	79
附录	82
获得国家证书的生产体系一览表	82

第 一 章

匈牙利农业的发展、成就及当前形势

在农业社会主义改造完成之后，由于各个时期农业政策的连贯性，出现了一个社会主义农业巩固时期。农业系统的格局首先在国营农场，随后在农业合作社，很好地确立起来了。技术的进步加快了，物质鼓励措施更为完善，农场的管理也达到更高水平。实现大规模农业的方向，越来越依赖于正确的经济政策。国家支持的体系，中央机器站的废除，保护个体农业，承认家庭级的农业以及合作社社员保证工资制体系的扩大，对农业合作社的稳定，起着非常大的作用。在这种情况下，农村劳动力外流的局面有所缓和而农业生产也加快了发展速度。

由于新的经济管理体制所开创的条件，现代化的、大规模的农业于 1968 年开始出现。农业改革的某些因素则比这出现得更早一些。随着大型国营农场作为一个经济实体被赋予更大的自主权，市场的作用增加了，经济调节体制发展了，从而给予生产发展一个很大的推动力。早在实行经济改革的第一年，这种影响便已显示出来了。将农业和食品工业置于同一个部领导下，使其在组织上互相联系；经济综合化的大力推行（在公司之间的合同关系方面，在中央经济政策的措

施方面以及在垂直的合作方面）已经对全面发展产生良好的影响。合作农场联盟的创建以及在合作社社员社会保险体制方面的进展，对合作社的发展产生肯定的作用。七十年代农业发展的特色是：技术进步加快，生产不断增涨；国营农场生产性和销售性活动发展；在农业方面的企业化特性和工业化的生产方式不断加强。随着这些特色而来的是多种形式的公司级的合作和联合投资。

第二个十年，匈牙利农业社会主义改造，给匈牙利农业也给世界带来许多意想不到的政治经济奇迹。由于社会的、经济的更替以及世界经济的变化，匈牙利农业也曾面临不断发展的困难条件。即使在今天也仍然感受到这种影响。特别在该十年的后半期，我们不仅要克服主观上造成的困难，而且要克服外部的、客观形势造成的困难。

在最近的两个五年计划期间，对于食品的需求（不仅在数量上，而且在品种及质量方面）大为增加。我们必须在更为困难的经济形势及农业形势下，努力创造条件，调整我们的经济以适应国内外的（主要是国外的）需求。最近十年的进步表明：总的来说，我们已经在取得历史性的重要进展方面以及在保证与社会目标相一致的进步方面获得成功。和其它国家相比，在若干方面匈牙利的发展显得相当突出。

在世界各国，随着一般的工业化的发展，在经济中农业及食品工业所占的比重便逐渐下降。在匈牙利，过去的十几年当中，由于某种有利形势（例如由于世界经济形势的变化，食品出口增加，推动我们进一步发挥我们的优势等等），这种趋势表现得非常温和。因此，食品工业在我国国民经济

中的重要性（在总收入当中所占份额）才刚刚开始改变。虽然它在净产值中所占比重下降，但食品工业今天仍占国民收入的20%，占联合出口值的22%（以美元计算的出口值，它占30%左右）。占国内消费的45%。国际的统计资料表明，在各国当中，匈牙利农业生产所取得的进展，速度最快。

在我国，食品生产的重要性已是尽人皆知的了。但是，由于世界经济的需要，我们应进一步对食品生产的潜力给予更大的重视，这是因为：

——我国特殊的经济地理条件，耕地是国民经济最重要的资源，任何其它东西都不能代替它。我们可以进一步增加其肥力，以获得更高产量；

——我们所处的温带气候环境，给予我们充分的可能性去发展几乎一切种类的种植业；

——目前，我国食品生产部门在多种食品的生产能力方面，已大大超过国内需求，预料此种趋势还将进一步发展。

现在，食品生产已成为一个战略问题。高度工业化的国家更加注意发展食品生产，这绝不是偶然的。同样，匈牙利的经济政策也把发展食品生产置于重要地位。

社会主义大农业的组织形式还在继续发展，各种不同级别的企业化农业（各种综合体）的关系业已建立，这种企业化的农业在实现我们的生产目标方面起主要作用。

国家及有关部门一直在探索并调整农业政策，以鼓励大农场、个体农户小块园地，以及辅助农场勘探并利用尚未被开发的资源，以及实行更为合理的劳动分配形式。

大型农业单位的基本活动产生新的联合体的同时，其附

加的和辅助的活动也有所改善。它令人信服地证明：这些活动在改善供求平衡方面，在为农村多余劳动力提供就业机会方面，以及在为基本活动提供经费方面，都发挥了有益的作用。

由于社会对个体农户及附属农业的承认，以及所给予的物质支持以及其它必要的支持，我们已成功地放慢了某些生产部门（例如养牛业）下降的局面并稳定了另一些部门的生产。

我们不妨提一提人们常谈到的一些进展：1980年农业生产总值比1970年提高60%，而同一时期内农场的农业产值提高41—42%。

作物生产总值提高50%以上，在这十年的前五年比后五年增长更快。在作物中占优势的谷类作物，其种植面积占耕地62—63%。谷物除作为粮食供人们直接消费外，尚有1,000万吨以上的谷物用作饲料。谷物生产不但为畜牧业的大发展作出了贡献，而且大量提供出口贸易。谷物生产是我们最有生气的发展部门之一。（1980年人均占有谷物1.3吨，在欧洲仅次于丹麦的1.5吨。）

从以下数字可以看出谷物生产水平的提高：第四个五年计划期间（1971—1975），小麦及玉米单产分别为每公顷3325kg和4172kg，而第五个五年计划期间，平均单产分别达到4065kg和4852kg。丰收的1980年小麦单产达4760kg/公顷，玉米达5320kg/公顷，已接近大多数发达国家的水平。这也是我们进一步发展的潜力的象征。

油料作物（特别是向日葵）和甜菜生产取得了肯定的成

绩。它们以及其它作物仍有进一步取得更大进展的潜力。

由于园艺生产条件有了改善，蔬菜、水果比 1970 年增加 27%，其中葡萄增加 29%。园艺生产的发展速度落后于其它部门。园艺生产的大基地是约 300 个专业园艺场。然而，家庭农场以及大型农场的附属园艺场在园艺生产方面起着更为重要的作用。

过去的十年是我国畜牧业大发展时期。十年中畜牧总产值增加 40%，牲畜头数、畜产品产量以及单位产量，都有很大提高。生产技术现代化了，饲料管理以及智力开发也都发生了有利的转变。

养禽业及养猪取得十分显著的进展。大型农业单位养牛生产专业化已经在进行并迅速取得进展。在这十年里，在奶牛高产化的同时，牛奶生产已迈向工厂化生产方式，并取得十分显著的成果。1980 年平均每头奶牛生产 3,500 多升牛奶，比十年前多 1,400 升。国营农场奶牛平均单产达 4,500 升。这一期间奶牛头数减少了，而牛奶产量却提高 51—52%。

近年来，通过实行生产及市场调节措施，养猪生产周期性下降的局面业已扭转。1974 年猪肉生产首次突破 100 万吨指标，1980 年猪肉生产水平比十年前提高 70%，我们在保证国内供应的同时，进一步增加了猪肉出口。

养禽生产猛增 65%，今天，匈牙利按人口平均占有的禽蛋产品已跃居世界第二位。除充分满足国内需求外，出口量也不断增加。

七十年代初，对羊毛的需求是刺激绵羊生产发展的决定因素。近年来，世界市场上羊毛及羊肉价格上涨，鼓励我们

充分发挥我们的潜力。我们的绵羊群不断扩大。根据我们的经验，劣等牧草的草场以及许多农副产品均可用于养羊并获得良好效益。因此，我们大力发展养羊业。今天，羊肉生产比十年前增加30%。在该十年的后五年开始着手进行“小畜”的育种工作。此外，我们还努力发展养兔生产，因而兔肉出口大为增加。

由于畜牧业的发展，舍饲方式的采用以及引进优良畜禽品种等等，从而对畜禽环境卫生提出更加严格的要求。预防疫病成了畜牧业生产中头等重要的任务。为此，1982年颁布了新的牲畜卫生法及兽医法。

年复一年，我们一直成功地做到使人民的基本食品供应情况不断改进。我们的行动的出发点是：满足国内需求及商品供应，以优良质量及足够的数量的食品，保证所规定的消费指标和生活水准得以满足。这是重要的政治任务。我们说消费水平提高，不仅是与我们的过去比，而且以我们的经济发展水平与国际标准比也是如此。我国人民的食物构成已向更加有利于健康的营养结构转化。蛋白质（特别是动物性蛋白质）的消费增加，粮食及粮食制品的消费则相应地减少。尽管我们已取得上述成绩，但水果、蔬菜及牛奶仍然供应不足。消费的趋势可以从下列统计数字看出：1980年人均消费肉类比1970年增加26%，鲜奶及奶制品增加48%，蔬菜及水果分别增加3%及14%。谷物制品消费量则减少了9%。

由于大型农业单位对环境改造所发挥的巨大作用，农村面貌已大为改观，农村生活条件也发生根本性的变化。

今天，在匈牙利，农业的重要意义已为人们所认识，从事

农业也为人们所乐于接受。稳定的大型农业单位在农村地区的社会生活中变得更加重要。具有高级学位的农业专家对农业发展所起的作用也越来越大。

在最近的十年里，从事农业的人数减少了 20 万人。所以能做到这一点，是因为农业生产的物质—技术基础已大大改善，以及农业机械化水平的提高。农业生产的提高，总是与技术培训水平的提高相联系的。老一代农民从事农业无须受任何正规培训，而如今大部分农事活动则需要技巧及专门知识。随着教育水准的提高，工作环境也得到改善。新的现代化公寓住宅和单门独院的新住宅已成批地出现，农村的面貌在迅速地改变着。

在过去的十年中，“协作化”成为农村致富的新因素。更大的生产规模，为现代化大农业及生产工具的迅速改进创造了条件。扩大生产规模通常采用合并农业生产合作社的办法。这就对主管农业的各部门提出“综合”这个新课题和更高的要求，他们必须有政策观念，懂得合作社的管理、经济管理并有较高的领导艺术。

集中，已为发展生产力、引进现代技术和最新科学成果以及农业管理程序创造了条件。而工业方式的生产体系，又反过来促进了更大程度的集中。土地的集中使农场规模更大了。国营农场及农业联合体 1970 年平均面积为 5,548 公顷，而 1980 年为 7,588 公顷；生产合作社的农业用地面积最近十年由平均 1,985 公顷增加到 3,961 公顷。其它生产资源的集中程度也大大增加。生产的集中为专业化农业组织的发展、为更高的劳动分工铺平了道路。今天，国营农场和合作社已

经达到合理的经营规模并为获得经营效益提供了良好条件。我们当前的任务是利用适当规模提供的条件，进一步发展生产技术，将物质的以及精神的资源结合起来，促进在农场内部、农业企业之间建立更为合理的关系。

由于我们的生产部门所处的特定环境，在农业部门的企业内部的联合势头比国民经济其它部门要猛。该种企业内部联合的 85% 与基础性农业活动有关，或者与和农业密切联系的食品工业、商业、建筑业以及农业工程有关。大部分农业及食品业公司同时是几个经济联合体的成员。

早在该十年的开始，工业型的生产体系作为联合体的一种特殊形式便已出现。它的出现，改变了整个农业生产的特性并使自然资源得到更好地利用。

在我国四种不同类型的地区建立了四个农工联合体。在其范围内包括 45 个合作农场，5 个国营农场，12 个食品工业及商业公司以及 3 个经济联合体，相互协作，共有 26 万公顷土地和 46,000 工人。

个体农户及附属农业的产量占农业总产量的三分之一左右。在农业的某些部门（在劳动密集型的养殖业及种植业，如浆果、坚果种植，塑料大棚蔬菜栽培，猪及小畜饲养等等）它们的产量有决定性的意义。1976—1980 年这类行业的集约化有所发展，在畜牧业方面发展尤其快。预计这种发展势头将继续下去。不过，个体农户及附属农业现有生产水平的保持和发展，需要大型农业全面而充分的支持。

今天农业生产的技术条件已发生了前所未有的发展。这一期间，工业规模的生产技术、高性能的现代化机械被引进

到农业中来。随着农业机械数量的增加，人们可以看到一种明显的“质”的变化。今天，机械及车辆已占到大型农业企业固定资产的三分之一以上。在过去的五年当中，机械及农具在投资中的比例达54.5%之多。农业生产对制造业的依赖程度增加了。生产手段及农业经营对技术—工艺装备及其供应情况的依赖越来越深。

过去的十年，机械牵引动力增加95%，拖拉机发动机完成的总工作量增加30%。主要农作物的种植，现在都已有了与之相适应的机械。谷物、甜菜等重要作物生产的机械化程度实际上已达到100%。园艺的一些部门（主要是大田蔬菜生产）其机械化程度也有所提高。工厂化畜牧业生产技术已被广泛应用。适应此种技术的特殊需要，在品种、育种、舍饲技术以及建筑方面的技术，也都有相应的进展。

适用于个体农户和附属农业的小型农业机械的供应情况有所改善，从而使他们的生产也得到发展。

上一个十年的末期，对建筑及房屋设备的需求也增加了。

基础生物学的进展也是过去十年里农业生产取得巨大进步的重要因素。在几十年里，农作物生产水平的提高有25—30%要归功于遗传学。仅在七十年代，就有140个作物新种和远缘杂种通过了试验。但是，我们不可能对栽培的每一种作物都进行育种研究（这是不经济的），因此，我们的选种、育种工作的重点只能放在主要作物及牲畜方面。我们的育种工作试验及鉴定是严格按照国际标准进行的。

我们引进国外优良品种，其目的有两个：一方面可以迅速提高我们的生产水平；另一方面可以使国内的研究工作建